

REGIO 7

8/07/2011

La Seu acull una exposició del fotògraf esportiu Avelino Pi

REDACCIÓ | LA SEU D'URGELL

■ *Avelino Pi. Fotografia de l'esport* és el títol de l'exposició que s'inaugurarà avui, divendres, a les 8 del vespre, a la sala de Sant Domènec de la Seu d'Urgell. La mostra, organitzada per l'Obra Social La Caixa amb la col·laboració de l'Ajuntament de la Seu d'Urgell i comissariada per Sergi Martín, es podrà visitar fins al 3 de setembre. L'entrada és gratuïta.

Avelino Pi (Barcelona, 1933) és fotògraf *freelance* des del final de la dècada del 1960. Ha treballat per a mitjans de comunicació, marques esportives i federacions i fins i tot ha estat fotògraf del Comitè Olímpic Internacional.

Avelino Pi. Fotografia de l'esport presenta una àmplia selecció del treball d'aquest fotògraf a partir de cinc grans apartats dedicats a l'esport. Es completa amb un audiovisual que descobreix la personalitat de Pi.

SEGNE / AGENOA

7/07/2011

AVUI RECOMANEM

Acordionistes i festa del patró a la Seu d'Urgell



22.00

PL. DE LES MONGES.
ACCÉS LLIBRE.

L'Escola Municipal de Música de la Seu d'Urgell celebra la Trobada d'Acordionistes, en què participaran alumnes, exalumnes de l'escola, professionals i aficionats a l'acordió. S'espera la participació d'uns 70 músics en diferents formacions. Una d'aquestes serà l'Orquestra Jove d'Acordionistes de l'Alt Urgell. La vetllada musical coincideix amb el dia de Sant Ot, patró de la Seu. Després d'una missa cantada pel cor a les 19.00 hores a Santa Maria, es repartirà coca i vi i es ballarà sardanes.



La Trobada d'Acordionistes celebra la 16a edició.

UN MUNDAN

7/07/2011

TRADICIONES

La Seu celebra la fiesta de Sant Ot en honor al que es su patrón

LA SEU D'URGELL • La Seu d'Urgell celebra hoy la festividad de Sant Ot, patrón de la ciudad. Para conmemorarlo, la parroquia de Sant Ot ha organizado una serie de actos como la celebración de la eucaristía a la Catedral de Santa Maria d'Urgell, a las siete de la tarde, que será concelebrada por los presbíteros de la ciudad, y contará con la participación del Cor Parroquial.

Finalizada la misa, en la plaza de los Oms de la localidad se repartirá la tradicional coca de Sant Ot y vino de misa para todo el mundo.

La celebración de la festividad del patrón de la ciudad finalizará con un baile de sardanas ante la catedral.

SEGRE

7/07/2011

La Seu celebra avui la festivitat de Sant Ot

LA SEU D'URGELL | La Seu d'Urgell celebra avui la festivitat de Sant Ot, patró de la capital de l'Alt Urgell. Per commemorar-la, a les set de la tarda es farà una missa a la Catedral de Santa Maria d'Urgell. Després, a la plaça dels Oms, es repartirà la tradicional coca del sant i vi. La celebració finalitzarà amb una ballada de sardanes davant de la Catedral.

FRONTERES SEURETAT

Baixen les divises i puja el tabac de contraban decomissat a Lleida

En sis mesos, la Guàrdia Civil ha intervingut 860.000 euros a la duana || En el mateix període va detindre 16 contrabandistes, davant dels 18 arrestats el 2010

[LA FARGA DE MOLES] La Guàrdia Civil ha intervingut menys divises a la Farga de Moles en els sis primers mesos de l'any i, en canvi, ha decomissat més tabac de contraban a la demarcació de Lleida respecte al mateix període de l'any anterior. En concret, la Benemèrita ha decomissat entre el gener i el juny d'aquest any divises per valor d'uns 860.000 euros, ha aixecat 41 expedients d'infracció i ha inculpat 37 persones que intentaven entrar a Espanya des d'Andorra diners sense declarar. El total suposa menys de la meitat de la quantitat de diners intervinguts a la duana durant el primer semestre de l'any anterior, que van ascendir a 1.829.167,92

CONTRABAN DE TABAC

La Guàrdia Civil ha inculpat 168 persones per contraban aquest any, una menys que el 2010



Un moment de la demostració a la duana del gos ensinistrat per buscar bitllets.

euros. El 2010, la Guàrdia Civil va decomissar més de 2,5 milions d'euros i va inculpar 95 persones per blanqueig de diners. Després de l'augment sense precedents de divises de l'any passat, la comandància de la Guàrdia Civil de Lleida va sol·licitar a Madrid la presència d'un gos ensinistrat per detectar bitllets (vegeu el desglossament), així com un altre especialitzat a trobar tabac. Precisament el contraban de cigarros ha augmentat aquest any en el total de la demarcació de Lleida.

En el primer semestre d'aquest any, la Guàrdia Civil ha confiscat uns 185.000 paquets de tabac valorats en uns 700.000 euros, mentre que en-

tre el gener i el juny de l'any passat els agents van intervin-dre 155.560 paquets valorats en 521.682 euros i en tot el 2010, el tabac de contraban decomissat va ascendir a 262.172 paquets per valor de 891.837 euros.

Més detinguts i inculpats

D'altra banda, ha augmentat considerablement el nombre de detinguts i inculpats per un presumpte delictes de contraban. Durant el primer semestre d'aquest any, la Guàrdia Civil ha arrestat 16 persones per aquest delictes, davant de les 18 de tot l'any passat, i n'ha inculpat 168 més, gairebé les mateixes (169) denunciades el 2010.

LLUITA CONTRA EL BLANQUEIG DE CAPITAL

La duana disposa d'un gos que detecta bitllets als cotxes

■ La Guàrdia Civil disposa d'un gos ensinistrat per detectar bitllets amagats als cotxes i ajuda els agents en les tasques de control per evitar el blanqueig de capital. Es tracta d'un pastor alemany que ahir va fer una demostració de les seues aptituds i va localitzar un paquet amb diners amagats al motor d'un vehicle. Està previst que aquest gos es desplaci a la Farga de Moles una

vegada al mes de forma aleatòria fins que el recinte duaner compti amb un gos amb les mateixes habilitats de forma fixa. El gos, que es diu Six, va revisar un vehicle i va descobrir l'amagatall dels diners a la part del motor. l'agent va fer la resta. Actualment, a Espanya hi ha tres gossos que poden detectar bitllets a l'interior de maletes, vehicles o edificis.

BON DIA

8/07/2011

8 CONTROLS FRONTERERS

La Farga de Moles es dota d'un gos per detectar bitllets

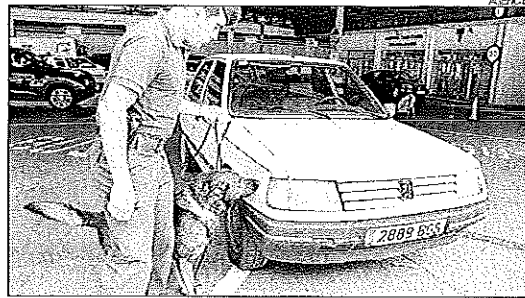
Aquest primer semestre la quantitat de divises comissada ha davallat

AGÈNCIES
LA FARGA DE MOLES

La guàrdia civil de la duana de la Farga de Moles compta des d'ahir amb un nou recurs que reforçarà la tasca d'intervenció de divises. Es tracta del tercer gos que hi ha a l'estat espanyol ensinistrat en la detecció de la tinta amb què estan impresos els bitllets. El subdelegat del Govern espanyol a Lleida, José Àngel Flores, va indicar que aquest nou recurs s'ha implementat tenint en compte l'espectacular augment de les intervencions de divises que es va donar durant l'any 2010, en què es van comissar més de 2,5 milions d'euros, i també després de constatar que s'han sofisticat els sistemes per passar diners per la duana.

Malgrat tot, durant el primer semestre d'aquest any la quantitat de diners decomissada ha estat de 862.000 euros, molt per sota dels 1,8 milions que es van intervenir durant el primer semestre de l'any passat.

Cal destacar que les divises van passar dels prop de 80.000 euros del 2009 als 2,5 milions d'euros l'any passat, i la duana de la Farga de Moles va sol·licitar a Madrid la presència d'un gos especialitzat en la detecció de bitllets. Cal destacar



Six és el tercer gos a Espanya ensinistrat per detectar bitllets.

que durant el primer semestre d'aquest any les xifres han disminuït: de 69 infraccions el mateix període de l'any passat s'ha passat a 41, de 70 inculpats s'ha passat a 37 i d'1,8 milions d'euros intervinguts s'ha disminuït fins als 862.625.

De moment, el gos estarà en règim de comissió de serveis, de manera que durant els primers mesos només vindrà dos o tres dies al mes al·leatòriament fins que acabi l'entrenament d'un gos específic que pugui fer servei complet per a la Farga de Moles, tal com va explicar Flores. El gos servirà de reforç en els casos de sospita de moviments de capital tant des d'Andorra com des d'Espanya, però aquesta nova eina de treball no ha de

suposar dificultats de trànsit entre Andorra i Espanya. Flores va recordar que es pot passar per la frontera fins a 10.000 euros.

Tal com va explicar el seu guia, Javier Gutiérrez, el gos, de nom Six, és el tercer entrenat a Espanya per localitzar bitllets en tot tipus de llocs i situacions, ja sigui en vehicles o aeroports o en registres domiciliaris. El gos fa una recerca del vehicle i, quan localitza l'olor, marca el lloc esgarrapant amb les potes.

Flores va destacar també que els canvis en la Llei de contraban, que han entrat en vigor a principis de mes, afectaran de manera important la duana i suposaran un increment de feina, que s'haurà de traduir en un augment dels recursos. ■

UN MANANA
8/10/2011
BLANQUEO

La Farga ya dispone de un perro adiestrado para detectar el paso de dinero

● Six es un pastor alemán de cinco años que ha sido educado en Madrid

● La Guardia Civil de Lleida también ha solicitado otro can para detectar tabacos

LA SEU

L.M.

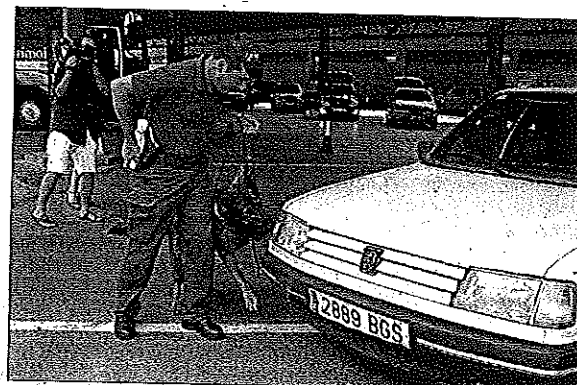
El perro, que se llama Six y ha sido adiestrado en Madrid, es un pastor alemán de cinco años que demostró ayer ante los medios de comunicación sus aptitudes al localizar un sobre con varios billetes de euro oculto en el interior de un vehículo.

Six olió la tinta con la que se imprimen los billetes y detectó un paquete escondido en el motor del coche. El perro marcó con la pata el escondite y la Guardia Civil, tras premiarle por su trabajo, hizo el resto.

El objetivo de la puesta en marcha de esta unidad canina en la frontera con Andorra es apoyar las tareas de control que se llevan a cabo en el recinto aduanero por parte de los agentes de la Guardia Civil para evitar el blanqueo de capitales.

Por el momento, Six se desplazará a La Farga sólo una vez al mes de forma aleatoria, hasta que el puesto aduanero disponga de un perro adiestrado de forma permanente.

El Subdelegado del Gobierno en



GUARDIA CIVIL

Six hizo una demostración delante de los medios de comunicación

Lleida, José Ángel Flores, explicó que la Comandancia de la Guardia Civil en Lleida hizo la petición de este perro a Madrid tras comprobar que la cifra de divisas no declaradas decomisadas en La Farga en 2010 se disparó hasta los 2,5 millones de euros.

"Este tipo de perro será sin duda una herramienta más de trabajo que complementará y reforzará el trabajo de los propios agentes", destacó.

Durante los primeros seis meses de este año, la Guardia Civil ha intervenido en La Farga divisas por valor de unos 860.000 euros, una

cuantía inferior a los más de 1,8 millones de euros que se detectaron en el mismo período de 2010.

Decomisos

Flores comentó, en este sentido, que la nueva ley de represión del contrabando introduce algunas novedades importantes, como por ejemplo que la cantidad de dinero sin declarar a partir de la cual se considera un delito de contrabando pasa de los 6.000 a los 15.000 euros.

Otra de las modificaciones que incorpora la nueva normativa es la cantidad de tabaco que pueden pasar los residentes en un radio de 15 kilómetros alrededor de la aduana, que a partir de ahora es de 200 cigarrillos mensuales (un cartón), mientras que hasta ahora la cantidad era de 300 cigarrillos sin temporalidad concreta.

En cuanto al tabaco de contrabando decomisado por la Guardia Civil en los seis primeros meses de este año en Lleida, el balance aproximado es de unos 185.000 paquetes valorados en unos 700.000 euros, la detención de 16 personas por presunto delito de contrabando y la inculpación por infracción de otras 168.

Durante el mismo período de 2010, la cantidad confiscada de tabaco de contrabando fue de 155.560 paquetes por valor de unos 521.500 euros, además de 18 detenidos y 169 inculcados. Ante el aumento de las aprehensiones del contrabando de tabaco, una práctica ilícita que se ha disparado en los últimos años como efecto de la crisis, obliga a tomar nuevas medidas.

La comandancia de la Guardia Civil en Lleida ya ha pedido también un perro detector de tabaco para trabajar.

REGIO 7
8/07/2011

La duana de la Farga de Moles tindrà un gos que detectarà bitllets amagats



El Six, el pastor alemany ensinistrat, ensumant un vehicle a la duana

ACN | LES VALLS DE VALIRA

■ La Guàrdia Civil de la duana de la Farga de Moles, a l'Alt Urgell, s'ha dotat d'un gos per detectar bitllets amagats a vehicles o a persones. Aquest gos, de nom Six, passarà aleatòriament de dos a tres dies al mes a la duana de la Farga fins que hi hagi un gos ensinistrat per entrar a la plantilla de la Seu d'Urgell i ubicat de forma fixa a la duana. Aquest és el tercer gos en tot l'estat espanyol ensinistrat per detectar la tinta utilitzada per la casa de moneda en la impressió del bitllets. Durant l'any 2010, la Guàrdia Civil va intervenir 2.508.049 euros a la duana de la Farga de Moles.

El subdelegat del govern a Lleida, José Àngel Flores, va manifestar que el comís de divises a la duana durant el primer semestre del 2011 (862.625 euros) va ser més baix que en el primer trimestre del

2010 (1.829.167 euros). Tot i el descens, la Guàrdia Civil té a partir d'ahir un efectiu més per detectar el tràfic de divises per la duana de la Farga de Moles.

Es tracta d'un gos, de raça pastor alemany, ensinistrat per detectar la tinta que s'utilitza en la impressió dels bitllets. L'ensinistrador, Javier Gutiérrez, va explicar ahir que el gos revisa el vehicle o les persones i, quan detecta paper moneda, assenyalava el lloc, fet que permet a un agent revisar-lo. Després se'l fa jugar amb l'ensinistrador, de tal manera, diu Gutiérrez, que «el gos busca els diners per després jugar».

Gutiérrez va explicar que fa tres anys que s'ensinistren gossos per detectar paper moneda i que l'entrenament que se segueix és molt semblant al que es fa perquè detectin altres substàncies.



CONTROL
DUANER

Tema del dia

L'ACTIVITAT DURANT ELS SIS PRIMERS MESOS DE L'ANY

Més tabac i menys divises

Els diners confiscats durant el primer semestre a la Farga de Moles ascendeixen a 862.625 euros, gairebé un milió d'euros menys que el 2010 ■ El contraban augmenta i s'han doblat les infraccions detectades

D. MORÉND
La Farga de Moles

L'any passat es van batre tots els rècords respecte el comís de divises a la duana de la Farga de Moles. La guàrdia civil va intervenir 2,5 milions d'euros al punt fronterer, i la immensa majoria a ciutadans que provenien d'Andorra i es dirigien a Espanya i que van infringir l'obligació de declarar els diners sempre que es dugui una quantitat superior als 10.000 euros. Les xifres del primer semestre d'aquest any mostren que els comisos de divises s'han moderat respecte el mateix període de l'any anterior. Els primers sis mesos de l'any la guàrdia civil ha decomissat 862.625 euros, mentre que entre el gener i el juny del 2010 les actuacions dels agents havien sumat pràcticament un milió més d'euros (concretament, 1.829.167).

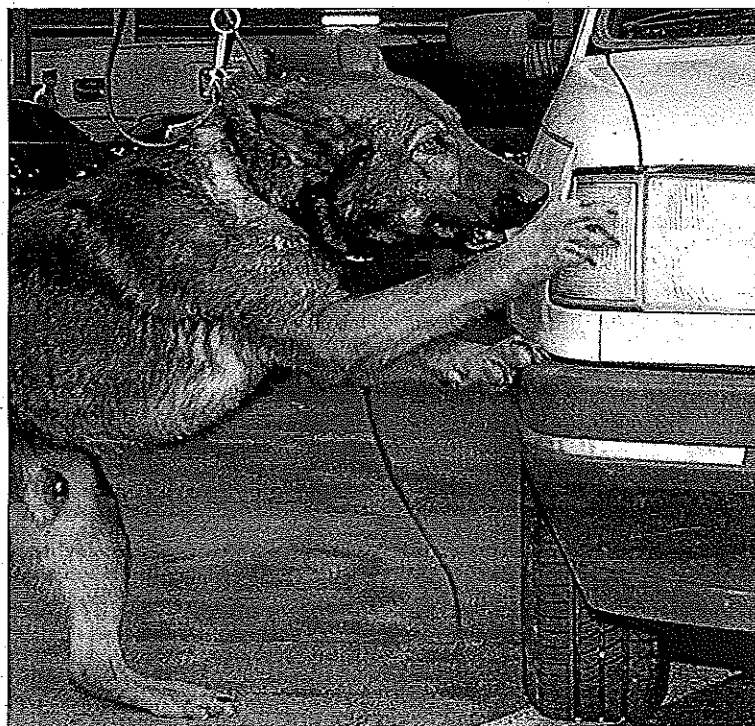
Malgrat que la xifra s'hagi moderat, l'important augment dels comisos va provocar que es demanessin més mitjans per poder combatre aquestes infraccions i que tal com va posar de manifest el sotsdelegat del govern espanyol a Lleida, José Àngel Flores, que va visitar ahir la duana, usen mètodes cada vegada "més sofisticats". A partir d'aquest mes i durant dies puntuals, un gos ensinistrat en la detecció de bitllets treballarà a la duana per ajudar els agents a localitzar infractors.

CONTRABAN I NOVA LLEI

En canvi, les actuacions relacionades amb el contraban de tabac han experimentat un increment. Les infraccions registrades s'han doblat respecte el primer semestre del 2010 (de 85 a 162), s'han detectat tres delictes més (de 7 a 10) i els paquets comissats han augmentat un 19% (se n'han confiscat 185.900 davant dels 155.560 del primer semestre del 2010).

Justament la publicitat de les dades coincideix amb l'entrada en vigor de les modificacions de la Llei espanyola de lluita contra el contraban, que comporta canvis significatius. A partir d'ara cometrà delictes qui transporti tabac amb un valor igual o superior als 15.000 euros, quan fins ara la quantia límit eren 6.000 euros. El delegat de l'Agència Tributària a Lleida, Francisco Javier Calcedo,

REPORTATGE | EINES PER CONTROLAR EL MOVIMENT DE DIVISES



El gos 'Six' en plena acció ahir a la duana.

XAVIER PUJOL

Olorar els diners

D. M.
Andorra la Vella

Es diu Six i vindrà de Madrid alguns dies al mes acompanyat del seu guia per ajudar els agents de la guàrdia civil a localitzar els diners que els seus propietaris vulguin passar sense declarar. L'animal té l'olfacte prou entrenat per ensumar la tinta dels bitllets a l'interior de paqueteria, en equipatges de mà, a l'interior de vehicles i edificis, en maleters d'autocars i en bodegues d'avió. És un dels tres gossos especialistes que té l'Estat espanyol i a la Farga de Moles hi vindrà puntualment, però José Àngel Flores va explicar que ja s'està entrenant un animal perquè formi

El gos 'Six' està ensinistrat per detectar divises amagades.

Actuarà en dies puntuals fins que la duana no tingui gos propi

part de la plantilla del punt fronterer de manera permanent i que això previsiblement serà una realitat l'any vinent.

Six va demostrar les seves habilitats davant els mitjans de comunicació, trobant un sobre ple de bitllets amagat a la zona del motor d'un vehicle. Segons va explicar el seu guia, l'animal marca allà on olora el diner i després és feina de l'agent verificar si és cert. Si fa bé la feina se'l premia amb una joguina. El sotsdelegat del govern va deixar clar que només es farà treballar el gos quan els agents tinguin sospites, perquè una de les prioritats és no entorpir el trànsit de vehicles. Els pròxims mesos, la guàrdia civil també disposarà d'un gos entrenat per olorar tabac.

CONTRABAN I DIVISES

	TOTAL	1r	1r
	2010	Semestre	Semestre
		2010	2011
CONTRABAN			
Delictes	16	7	10
Infraccions	169	85	162
Detinguts	18	8	16
Inculcats	169	85	168
Paquets	262.172	155.560	185.900
Valor (€)	891.837	521.682	700.363
DIVISES			
Infraccions	93	69	41
Inculcats	95	70	37
Intervingut (€)	2.508.049	1.829.167	862.625

també de visita a la Farga de Moles, va reconèixer que el canvi suposarà més feina per a les oficines de la duana, que hauran de tramitar més expedients administratius i que, a més, també s'hauran d'ocupar de l'execució de les sentències en el referent a les sancions, una feina que fins ara felen els jutjats.

El sotsdelegat del govern espanyol, al seu torn, va posar de manifest que el canvi respon a una actualització, però va deixar clar que els delictes de contraban estan perseguits amb penes prou contundents (que poden anar fins als 5 anys de presó) i que igualment s'han actualitzat les sancions en el cas que es cometi una infracció i que poden arribar a ser l'equivalent al 350% del valor de la mercaderia comissada.

Els agents apostats a la duana també hauran de vigilar el tabac que duguin els treballadors o residents fronterers. I és que la Llei també llimita a un cartró mensual les cigarretes que poden passar per la duana aquestes persones. Sense voler entrar a valorar la dificultat o no d'exercir aquest control, tant Flores com Calcedo van deixar clar que una primera acció és la d'informar els afectats de la nova norma i que es farà complir amb els mitjans de què disposa el punt fronterer. Calcedo va afegir que per als viatgers que no visquin en territori fronterer la franquícia continua sent la mateixa: podran passar fins a un cartró i mig de tabac (300 cigarretes) sense declarar.

SUCCESSOS TABAC IL·LEGAL

Eleven a tres anys les penes mínimes a contrabandistes

[LLEIDA] Mà dura contra els contrabandistes. Els que cometin un delictes seran condemnats com a mínim a tres anys de presó, segons un canvi legislatiu que va entrar en vigor dissabte passat. Mentre que fins ara es considerava delictes les partides de tabac a partir dels 6.000 euros, després de la modificació legal el límit se situa en els 15.000 euros.

El subdelegat del Govern a Lleida, José Àngel Flores, va explicar, en declaracions a aquest diari, que la reforma pretén combatre el contraban "perquè afecta la recaptació de les arques de l'Estat i pot provocar un problema sanitari quan el tabac il·legal procedeix de països de l'Est".

A més, Flores va destacar que els controls a la frontera de la Farga de Moles continuaran amb el mateix nivell de control encara que, si cal, podrien intensificar-

se. El subdelegat va destacar que la reforma "no penalitza el petit traficant perquè eleva el límit del delictes".

Fonts judicials van indicar que l'enduriment de la pena de presó provocarà que tots els condemnats per contraban de tabac entrin a la presó mentre que en l'actuali-

SANCIÓ

Es considerarà delictes introduir 15.000 euros en tabac il·legal a Espanya

tat la majoria eviten l'emprisonament per aquest motiu.

La nova normativa només permetrà als veïns de l'Alt Urgell introduir a Espanya un cartró de tabac (200 cigarros) mentre que ara en podien entrar un cartró i mig.

SE61E

8/07/2011

 TRÀNSIT

Pas alternatiu a la carretera a Andorra per obres

| LES VALLS DE VALIRA | Les obres que executa el ministeri de Foment a la carretera que comunica la Seu d'Urgell i Andorra (N-145) van obligar ahir al migdia a establir el pas alternatiu de vehicles al municipi de les Valls de Valira, segons dades del Servei Català de Trànsit (SCT). Segons l'organisme de la Generalitat, aquesta actuació va provocar retencions.

SUCCESSOS
Es va detenir
Dorribo davant
del risc real de
fuga a Andorra



09

ESTUDI ECONÒMIC

Andorra genera uns 1.500 milions de riquesa cap a Espanya i França

Durant el 2009 el Principat va derivar cap als països veïns 1.444 milions d'euros ■ El 70% dels recursos se'n van cap a l'Estat espanyol ■ L'activitat més important és la de les importacions, de quasi 1 milió fa dos anys

C. AUDÍ
Andorra la Vella

Andorra genera prop de 1.500 milions d'euros de riquesa a l'estranger. D'aquest gens menyspreable volum de diners, el 70% se'n va cap a Espanya. La resta, majoritàriament a França. Ho conclou l'estudi *Balança de fets i pagaments del Principat d'Andorra*, un treball elaborat per l'empresa Gaudí i editat per Crèdit Andorrà que analitza el paper del país com a distribuïdor de riquesa fora de les fronteres. Els resultats els va presentar ahir Joan Tomàs, que juntament amb Josep Delgado, ha estat l'encarregat d'analitzar un a un els diferents indicadors de generació de recursos cap a l'estranger. Moltes de les dades, va ressaltar, s'han obtingut d'actualitzar estudis prèviament fets en aquest àmbit, tot i que també s'han hagut d'elaborar projeccions per l'absència d'un institut nacional d'estadística.

Tomàs va explicar que durant el 2009 la xifra concreta que Andorra va derivar a l'estranger va ascendir a 1.444 milions d'euros. O el que és el mateix, el 56% del producte interior brut (PIB). En canvi, l'any 97 no va superar els 800 milions. "L'objectiu final del treball és posar de manifest que l'economia andorrana és oberta, genera riquesa a l'entorn immediat, i la importància per als països veïns que hi hagi una economia activa i un flux de mercaderies", va assenyalar. Especialment a l'àrea d'influència més propera, com les comarques veïnes i també, va puntualitzar, "fins i tot a les zones més llunyanes com Barcelona, Tolosa o Madrid". I va concloure que "si a Andorra va bé, a les comarques frontereres també, i les àrees geogràfiques se'n beneficiaran".

LIDEREN LES IMPORTACIONS

I quines són les activitats que, des del Principat, suposen més riquesa per a l'estranger? En primer lloc, tal com recorda l'informe, es distribuïran gratuïtament 1.500 còpies del document a les oficines de Crèdit-, se situen les importacions. L'any 2009 es van adquirir des d'Espanya, el principal subministrador de mercade-



Joan Tomàs, al costat d'Agustí García, va ser l'encarregat d'exposar les conclusions de l'informe.

QUÈ HA DIT

Joan Tomàs
COORDINADOR DE L'ESTUDI (GAUDÍ)

"El treball mostra que l'economia andorrana genera riquesa a l'entorn immediat"

"Es pot concloure que si a Andorra va bé, a les comarques frontereres també"

ries d'Andorra, produïdes per valor de 667 milions d'euros. Força menys des de França, d'on es van importar productes valorats en 217 milions.

El consum dels andorrans a fora, vinculat sobretot als desplaçaments cap a Espanya, també és una dada per tenir en compte. El 2009 va ascendir a 228 milions. En aquest sentit, tampoc s'ha de deixar de banda la despesa associada al manteniment dels habitatges, que es calcula que més d'un terç dels residents a Andorra (un 35%) tenen a l'estranger. L'estimació per aquest concepte hauria excedit, el 2009, els 93 milions d'euros. Ni tampoc el fet que força joves del Principat es desplacen cada any als països veïns per cursar els estudis universitaris i, de retruc, influir en l'economia d'allà on van. Malgrat que el nombre d'alumnes s'ha anat reduint de manera progressiva els darrers anys (el 2000 hi havia 1.114 matriculats a centres de fora i nou anys després, 687), en bona part i segons Tomàs, per la implantació de la Universitat d'Andorra, el volum econòmic que impliquen és significatiu: 5,9 milions segons el darrer registre. "Es calcula que el consum dels estudiants andorrans a fora és d'entre 750 i 1.200 euros al mes", va exposar l'autor de l'estudi. Finalment, va explicar que en inversió directa es van injectar a les arquies espanyoles quasi 30 milions d'euros durant el 2009, una dada que es troba a anys llum de l'assolida l'any anterior. L'any 2008 es van superar els 64 milions.

La balança de fets i pagaments

Fent: Gaudí, elaboració pròpia

	2000	2003	2007	2009
Importacions procedents d'Espanya	530.372.800	672.613.500	819.057.000	677.445.700
Importacions procedents de França	301.129.100	321.081.500	262.569.100	217.484.200
Despesa estudiants universitaris a Espanya	7.353.045	6.553.610	4.800.000	5.306.140
Despesa estudiants universitaris a França	2.811.200	2.178.680	880.000	650.000
Habitatge secundari a l'estranger	48.874.000	73.693.042	90.126.000	83.600.000
Treballadors fronterers	39.561.600	46.706.400	57.761.200	61.900.800
Importació d'electricitat FEDA	13.617.255	15.802.265	22.727.215	25.000.000
Inversió directa	27.398.680	19.048.510	36.146.300	29.679.810
Consum dels andorrans a l'exterior	76.700.379	116.305.872	179.000.000	228.000.000
Població virtual	62.783.299	79.538.896	107.783.248	96.481.461
Despeses de representació	6.641.211	5.310.847	9.493.000	9.000.000
TOTAL BALANÇA DE FETS I PAGAMENTS	1.117.242.359	1.358.837.122	1.690.033.663	1.444.548.301
% SOBRE EL PIB	69,52	66,16	55,75	56,25

Els treballadors fronterers exporten rendes per valor de 62 milions d'euros

L'informe ressalta l'impacte en l'economia veïna dels empleats al país procedents de l'Alt Urgell

La riquesa que el col·lectiu fronterer genera a Espanya ha anat a l'alça els darrers anys. Mentre que el 1997 era de 23 milions, el 2000 fregava els 40. Cinc anys després en sumava 52.

C. AURI
Andorra la Vella

El paper que juguen els treballadors fronterers en l'economia dels països veïns, especialment l'espanyola, és més que destacable i té una incidència significativa en la generació de riquesa a fora des d'Andorra. El 2009 els fronterers de l'Alt Urgell van ge-

nerar unes rendes estimades per valor de quasi 62 milions d'euros.

La xifra, que apareix a l'estudi *Balança de fets i pagaments del Principat d'Andorra*, s'ha calculat prenent com a base les dades aportades per l'Associació de Fronterers de l'Alt Urgell, que calcula que el volum de persones amb aquest tipus d'autorització se situa entre les 2.500 i les 2.700. Per calcular les dades, tal com va

explicar ahir un dels autors del document, l'economista Joan Tomàs, s'ha pres com a referència el salari mensual mitjà al Principat. "Si entenem que aquest col·lectiu obté les rendes del seu treball en un país que no és aquell on realitzarà la part més important del consum, estem davant d'un canal d'exportació de renda que es genera a Andorra i es distribueix a



L'estudi elaborat per Gaudit es fixa també en la riquesa que generen els fronterers.

fernando galindo

l'exterior", ressalta l'informe.

La publicació, a més, mostra com des que es disposa de recull estadístic el volum de milions que generen els fronterers i que s'acaba traslladant cap a Espanya ha anat a l'alça, perquè també ho ha fet el salari mitjà. Mentre que l'any 1997 el flux era de 23 milions, el 2000 ja arribava als 40 milions d'euros. Cinc anys des-

prés fregava els 52, per al 2009 tancar-se amb 10 milions més.

DESPESES DE REPRESENTACIÓ

D'altra banda, l'informe també avalua les despeses de representació i quin impacte tenen per a l'economia exterior. O el que és el mateix, el que es gasta el Govern a fora a través de la maquinària de les ambaixades. Apunta que el

2006 el país era present a Espanya, França, Suïssa, els Estats Units, Bèlgica, Àustria i Portugal. Aquell any les despeses per mantenir aquesta representació van ser de 4,6 milions d'euros. Un any més tard, el darrer de què es disposen xifres desglossades a través de l'informe editat per Crèdit Andorrà, la quantia va superar els 9 milions d'euros.

editorial

DSM O'ANDORRA

8/07/2011

EL BALANÇ DELS SIS PRIMERS MESOS DE L'ANY A LA FRONTERA DE LA FARGA DE MOLES INDICA QUE EL CONTRABAN DE TABAC HA AUGMENTAT AL MATEIX TEMPS QUE S'HA PRODÛT UN DESCENS SIGNIFICATIU DELS DECOMISOS PER TRÀNSIT IL·LEGAL DE CAPITALS

El gos i els fronterers

La guàrdia civil ha decidit que necessitava més suport tècnic per ajudar en el control de l'evasió de diners i un parell o tres de vegades al mes un gos especialista a detectar la tinta dels bitllets estarà de servei a la frontera hispanoandorrana. S'obren dubtes respecte a quina serà la funcionalitat d'aquest sistema en una frontera tan transitada com ho és la de la Farga de Moles. L'animal no distingeix per tipus de tinta i per tant detecta igual un bitllet de vint euros que un de cinc-cents. La guàrdia civil ha volgut deixar clar que tan sols es passarà el gos als vehicles i persones sospitoses. Una generalització d'aquesta pràctica significaria un bloqueig automàtic del trànsit en disposar només d'un animal. S'haurà de veure l'eficiència, encara que ja s'ha anunciat que quan hi hagi un nou gos ensinistrat passarà a estar de guàrdia permanent a la frontera hispanoandorrana. Les dades, però, indiquen que la repatriació de capitals està francament a la baixa. De pràcticament dos milions durant el primer semestre del 2010 fins a menys d'un milió en el mateix període d'enguany. El contraban, en canvi, sí que ha aug-

mentat i coincideix amb el canvi de reglamentació a la duana. S'amplia la xifra a partir de la qual es considera delictes el trànsit il·legal de tabac fins als 15.000 euros. La mesura més polèmica, però, és la limitació per als fronterers de passar només un cartró al mes. La mesura frega el ridícul, tenint en compte que això si en algun cas es pogués aplicar significaria que un habitant de la Seu que treballi a Andorra no pot passar ni un paquet al dia per la frontera. A ve-

LA LIMITACIÓ D'UN
CARTRÓ AL MES PER
ALS FRONTERERS ÉS
UNA MESURA QUE
FREGA EL RIDÍCUL

gades les legislacions sembla que estan absolutament allunyades de la pràctica diària. Posats sobre el terreny, el control per limitar a un cartró mensual el tabac que pot passar un fronterer és una quimera fruit del més pur desconeixement.

Teòricament s'aplica als habitants dels pobles que es troben a un radi de quinze quilòmetres de la frontera. Per tant, els d'una vila que es trobi a setze poden passar fins a un cartró i mig per dia. Com tota normativa inaplicable el pas lent del temps l'anirà convertint en un anacronisme. Però no deixa de ser un greuge, encara que simbòlic, per al col·lectiu fronterer, maltractat històricament per les diferents administracions.